

經部

欽定四庫全書

經部

欽定西域同文志卷十七八

詳校官筆帖式臣文光

洗馬臣王坦修覆勘

總校官編修臣王燕緒

校對官候補筆帖式臣同文

校對蒙古字候補筆帖式臣巴通

校對西番字喇嘛臣噶爾藏格勒

校對官編修臣吳省蘭

繕寫清字候補筆帖式臣愛隆阿

繕寫托忒字中書臣成泰

繕寫回字臣伊巴爾錫穆

繕寫蒙古字候補筆帖式臣福寧

繕寫西番字喇嘛臣伊什根敦

謄錄監生臣吳孝顯

欽定西域同文志卷十七

青海屬人名

青海久經内屬編旗封爵視内扎薩克兹叙人名自汗王貝勒貝子公以下凡受爵拜官者著之餘不備載

漢字 顧實汗圖魯拜呼

準噶爾和碩特哈尼諾雅特烘郭爾之子封遵文行義敏慧顧實汗 按

漢字 達什巴圖爾

顧實汗子封和碩親王

三合切音 達阿施伊巴阿鄂圖爾

顧實汗舊居青海以全境來歸為青海諸王公受封之始故首紀之

三合切音　烏沽伊施阿嬰烏圖烏魯阿巴烏呼

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　羅布藏丹津　達什巴圖爾之子襲和碩親王以叛削爵準部平偕二子就獲免罪官其子

漢字 巴朗 羅布藏丹津之子官侍衛

三合切音以下見第八卷

漢字 察罕額布根 巴朗之弟官侍衛

三合切音 察阿爾噶阿安額補歐根額恩

蒙古字

西番字

三合切音 羅補 西昂 阿達安 伊齊圖

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 伊齊巴圖爾古木布 顏實汗孫封多羅貝勒

清字

回字 جاغان آبوکن

漢字 額爾德尼額爾克托克托奈

伊齊巴圖爾古木布之子襲多羅貝勒晉多羅郡王

三合切音 額呼 德額 尼伊 額呼 克阿額 托鄂陀 納陀鄂 衣

三合切音 伊 婁伊 巴阿 圖烏勒 沽烏穆 補烏

蒙古字

西番字 ཨི་ཚི་ པ་ཐུར་ མགོན་ པོ

清字

回字 ایچی باتور کومبو

漢字 索諾木丹津

額爾德尼額爾克托克托奈之子襲多羅郡王

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達賴戴青策旺阿喇布坦 顧實汗之孫封多羅郡王

三合切音 達喇 阿賴 阿達 伊戴 額青 阿昂 阿喇 阿補

三合切音 鄂沙 鄂穆 阿達 伊齊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 額爾克巴勒珠爾達賴 戴青策旺阿喇布坦之子襲多羅郡

塔阿安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朋楚克旺扎勒額爾

克巴勒珠爾之子

降襲多羅貝勒晉

王

三合切音 額呼 額阿巴勒諸呼

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 滾楚克達什

朋楚克旺

多羅郡王

三合切音 烏鋪斡 烏勒克 阿斡昂 阿植勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 索諾木達什 顧實汗孫

扎勒之子襲多羅郡王

三合切音 烏沽魯 烏勒克 阿達 伊施

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 諾爾布朋楚克 索諾

封輔國公三合切
音以下見第八卷

漢字　達什巴勒珠爾諾爾

布朋楚克之
子襲輔國公

三合切音

蒙古字

西番字

托忒字

木達什之子
襲輔國公

三合切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　車凌

顧實汗曾孫
襲達什巴勒

回字 بالجور

珠爾輔國公爵三合切音以下見第十卷

ᠵᠢᠷᠭᠠᠯ

漢字 達什扎布 車凌之子襲輔國公

三合切音 達阿什伊扎阿布

蒙古字 ᠳᠠᠰᠢᠵᠠᠪ

西番字 བཀྲ་ཤིས་སྐྱབས་

托忒字

漢字 扎布 顧實汗孫授一等台吉

三合切音 扎阿布

蒙古字 ᠵᠠᠪ

西番字 སྐྱབས་

回字 جاب

漢字 達奇 扎布之子襲一等台吉

三合切音 達阿 奇伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字 جاب

漢字 戴青和碩齊察罕丹津

顧實汗曾孫封多羅貝勒加封多羅郡王晉親王

三合切音 達阿 青伊英 和 碩 齊伊 察阿 罕阿 丹阿 津伊因

漢字 旺楚克 戴青和碩齊察罕丹津從孫襲親王

三合切音 斡昂楚克

蒙古字

西番字 དབང་ཕྱུག

托忒字

回字 وانكچوك

蒙古字

西番字

托忒字

回字 داچين خوشوچى جاغان دانجين

漢字 旺丹多爾濟帕拉木 旺楚克之子襲親王

三合切音 斡昂達安多呼伊齊巴拉穆

漢字 達顏　顧實汗曾孫 封多羅貝勒

三合切音 達阿鴉安

蒙古字

西番字

托忒字

回字 داين

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶勒丹戴青諾爾布　顧實汗曾孫 封固山貝子

三合切音 噶阿勒 達阿安 達阿衣 伊英 諾鄂爾 布

漢字 旺楚克阿喇布坦

達顔之子襲多羅貝勒

三合切音 斡昂楚烏克 阿喇布 喀坦

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達什車凌

旺楚克阿喇布坦之弟降襲固山貝子晉多羅貝勒

三合切音 阿達 伊錫 額車 伊哩 英

漢字　達木巴車凌 達什車凌之子襲多羅貝勒

三合切音　達阿穆　阿巴　車額　哩伊英

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　那木扎勒額爾德尼 顧實汗曾孫封多羅貝勒

三合切音　納阿穆　扎阿勒　額爾　德額　伊尼

漢字 羅布藏察罕 那木扎勒
額爾德尼之子襲多羅貝勒降一等台吉後封輔國公
三合切音 羅補 阿西 阿察 阿噶 安
蒙古字
西番字
托忒字
回字

蒙古字
西番字
托忒字
回字
漢字 塔爾齊色布騰 羅布
藏察罕之子降襲一等台吉
三合切音 阿勒 伊齊 額色補 特恩 額

漢字 索諾木達什 顧實汗曾孫封固山貝子三合切音以下見第八卷

漢字 噶勒丹旺扎勒 索諾木達什之子襲固山貝子

三合切音 噶阿勒 達阿安 斡阿昂 查阿勒

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 莽奈 噶勒丹旺扎勒之弟襲固山貝子

三合切音 瑪阿昂 納阿衣

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 羅布藏色布騰 莽奈之子襲固山貝子

三合切音 羅(鄂補) 藏(西阿昂) 色(塞額補) 騰(特額恩)

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 羅布藏達爾扎 顧實汗曾孫封固山貝子

三合切音 羅(鄂補) 藏(西阿昂) 達爾(阿達哷) 扎(阿楂)

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 濟克濟扎布 羅布藏達爾扎之子降襲輔國公又降一等台吉 三合切音以下見第十卷

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 車凌多爾濟 濟克濟扎布之子襲一等台吉

三合切音 車哩 額 伊英 多爾濟 伊 [illegible]

漢字 朋楚克 顧實汗曾孫貝勒伊齊巴圖爾古木布之子封固山貝子

三合切音以下見第八卷

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 車凌 顧實汗曾孫封輔國公三

合切音以下見第十卷

漢字 色布騰達什 車凌之子襲輔國公

三合 塞補特 額騰 達阿 伊施

漢字 滾楚克扎布 色布騰達什之弟襲輔國公三合切音以下見本卷

漢字 吹鐘扎布 滾楚克扎布之子襲輔國公三合切音以下見第十卷

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 阿喇布坦 顧實汗曾孫授一等台吉三合切音以下見第八卷

漢字：古木布阿喇布坦

阿喇布坦之子襲一等台吉

三合切音：沽穆鄔 補鄔 阿 阿喇補 阿塔安

蒙古字

西番字

托忒字

回字：كوم بو ارابتان

漢字：色布騰博碩克圖

顧實汗曾孫授一等台吉

三合切音：塞額補 特恩額 玻鄂 碩克鄂 圖鄔

蒙古字

西番字

托忒字

回字：سفن بوشوكتو

漢字　車淩多爾濟　色布騰博碩克圖之子襲一等台吉三合切音

以下見本卷

漢字　阿勒巴齊　顧實汗第四世孫郡王額爾德尼額爾克托克托奈之子封輔國公

三合切音　阿勒　阿巴僾嘍

漢字　丹衷　顧實汗第四世孫封固山貝子晉多羅郡王

三合切音　達阿安諸斡

蒙古字

番字

托忒字

回字

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 الباج

[Manchu script]

漢字 達木巴 顧實汗第三世孫襲

車凌端多布 固山貝子爵

三合切音 達爾穆阿巴

漢字 多爾濟 阿勒巴齊之子襲輔國公 三合切音以下見第七卷

[Manchu script]

漢字 車凌端多布 顧實汗第四世孫封多羅貝勒降固山貝子

三合切音 車哩額伊英端多多布

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　噶勒丹達什　顧實汗第四世孫封輔國公晉鎮國公

三合切音

托忒字

回字

漢字　沙克都爾扎布　達木巴之子襲固山貝子

三合切音

蒙古字

西番字

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 索諾木巴勒濟 丹津

那木扎勒之弟襲鎮國公

三合切音 蘇鄂 諾鄂穆 巴勒 濟伊

托忒字

回字

漢字 丹津那木扎勒 噶勒

丹達什之子襲鎮國公

三合切音 達安 濟伊 納穆 扎勒

蒙古字

番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達什那木扎勒 阿喇

布坦扎木蘇之姪襲輔國公

三合切音 達施納穆查勒

托忒字

回字

漢字 阿喇布坦扎木蘇

顧實汗第四世孫封輔國公

三合切音 阿喇布塔安查穆蘇

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 察罕阿喇布坦 拉察布之子襲一等台吉

三合切音 察阿噶阿安 阿 喇阿補 搭阿安

托忒字

回字

漢字 拉察布汗顧實汗第四世孫封輔國公降一等台吉

三合切音 喇阿察阿補

蒙古字

西番字

蒙古字 ᠸᠠᠩᠴᠤᠭ

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 旺楚克阿喇布坦

顧實汗第五世孫襲多爾濟色布騰爵為一等台吉三合切音以下見本

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 多爾濟色布騰

察罕阿喇布坦之子襲一等台吉三合切音以下見第八卷

[illegible]

漢字 達瑪林色布騰

顧實

卷

漢字 博巴 達瑪林色布騰之弟襲一等台吉

三合切音 鄂玻 阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

汗第四世孫授一等台吉

三合切音 達阿 瑪阿 哩伊因 塞額 補 特額恩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 旺扎勒 博巴之姪襲一等台

回字

漢字 伊什多勒扎布顧實

汗第四世孫郡王額爾克巴勒珠爾之子授一等台吉

三合切音 伊

蒙古字

西番字

吉三合切音以下見第八卷

漢字 車淩

伊什多勒扎布之子襲一等台吉三合切音以下見第十卷

漢字 車淩多爾濟顧實

汗第四世孫郡王額爾德尼額爾克托克托索之子授一等台吉三合切音以

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 公格車凌 哈爾噶斯之子

襲一等台吉

三合切音 沽烏斡 歌額 車額 哩伊英

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

下見本卷

[Manchu script]

漢字 哈爾噶斯 顧實汗第三世

從孫授一等台吉

三合切音 哈阿爾 噶阿斯

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

托忒字

回字

漢字 巴勒丹

車凌那木扎勒同祖弟襲一等台吉

三合切音 巴勒 達安

蒙古字

西番字

回字

漢字 車凌那木扎勒顧實

汗第四世從孫授一等台吉

三合切音 車伊英 那穆 扎勒

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字 بالدان

漢字 車凌阿喇布坦 車臣色布騰扎勒之子襲多羅郡王

三合切音 車凌(哩英)阿喇(阿喇補)坦(阿答安)

蒙古字

西番字

回字 جبرنك بالجال

漢字 車臣色布騰扎勒

綽羅斯巴圖爾渾台吉之孫析居青海封多羅貝勒晉多羅郡王授綽羅斯雖為四衛拉特之長而於青海顧實汗則屬旁支故次於和碩特諸王公之後

托忒字

回字

漢字 索諾木多爾濟 車凌

阿喇布坦之子 襲多羅郡王

三合切音

蒙古字

西番字

三合切音 額璘 額璘恩 額璘塞補 額特恩阿楂勒

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 色布騰多爾濟 巴圖

爾渾台吉第四世 孫索諾木多爾濟

托忒字

回字

漢字 阿喇布坦 巴圖爾渾台吉之曾孫封輔國公三合切音以下見第八卷

漢字 那木扎勒車凌 阿喇

同祖弟襲多羅郡王

三合切音 額塞補 額特恩 鄂多呼 伊齊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 公格 輝特屬封輔國公三合切

布坦之子襲輔國公晉固山貝子

三合切音　阿納穆　阿楂勒　額車哩伊英

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　色特爾布木

土爾扈特

音以下見第十卷

漢字　阿哈達爾巴

公格之子

襲輔國公

三合切音　阿阿哈阿達爾阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

屬授一等台吉

按土爾扈特為舊四衛拉特之一析居青海者故次於綽羅斯輝特諸王公之後

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 烏爾占 色特爾布木之子襲

一等台吉

三合切音 烏嚕 阿嚕查克贊

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

三合切音 塞特 額克 額[illegible]

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

漢字　額爾德尼　土爾扈特屬授一等台吉三合切音以下見第九卷

漢字　索諾木塔爾濟　土爾扈特屬授一等台吉

三合切音　沙鄂雖鄂穆　嚕　伊齋

蒙古字

回字　اورخان

漢字　納木什里策旺　額爾德尼之子襲一等台吉

三合切音　納穆　伊施　伊哩　額策　阿旺

蒙古字

西番字　ནམ་ཤྲི་ཚེ་དབང་

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩喇 東之子襲一等台吉

三合切音 薩喇

蒙古字

西番字

回字

漢字 東 索諾木塔爾濟族弟襲一等台吉

三合切音 東

蒙古字

西番字

托忒字

蒙古字

回字

漢字 達爾扎 察罕阿喇布坦之弟襲一等台吉三合切音以下見第七卷

漢字 根敦 喀爾喀屬授一等台吉後

回字

漢字 察罕阿喇布坦 土爾扈特屬授一等台吉三合切音以下見本卷

漢字 色布騰多爾濟 達爾扎之子襲一等台吉三合切音以下

準三合切音以下見第七卷按此為喀爾喀屬之析居青海者故次於諸衛拉特之後

見本卷

[滿洲字]

漢字 伊什達木拜 封多羅郡王降三等公 按伊什達木拜於康熙五年受封故後爵除其世系莫考附見於此

漢字 達什端多布 根敦族人 襲一等台吉

三合切音 達阿 施伊 鄂多 安 鄂多 補

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

托忒字 [托忒字]

三合切音　伊伊旎阿達穆阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　阿寶

巴圖爾額爾克濟農和羅里之子襲多羅貝勒晉多羅郡王

回字

漢字　巴圖爾額爾克濟農和羅里

顧實汗之孫封多羅貝勒

按巴圖爾額爾克濟農和羅里以下自青海析居阿拉山以其為顧實汗之後與青海諸王公同祖故附登於此

三合切音 阿 玻鄂徹

蒙古字

西番字

托忒字

回字 آبو

漢字 羅布藏多爾濟 阿寶

之子降襲多羅貝勒晉多羅郡王

三合切音 阿巴 烏圖鄂 額 額阿 伊齊 鄂雜昂 鄂和 鄂羅 伊禮

蒙古字

西番字

托忒字

回字 باتوراركي جينونك خورولي

漢字 玉木楚木 顧實汗曾孫巴

三合切音 鄂羅補 阿西帛 鄂彌 伊賫

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅布藏達爾扎玉木

楚木之子襲輔國公三合切音以下

圖爾額爾克濟農和羅里之子封輔國公

三合切音 鄂諭穆 鄂初穆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

見本卷

漢字 沙畢多爾濟 羅布藏達爾扎之孔襲輔國公晉固山貝子

三合切音 沙畢多爾濟

漢字 袞楚克 沙畢多爾濟同祖兄弟降襲鎮國公三合切音以下見第八卷

漢字 古木布 阿寶之子封固山貝子三合切音以下見第九卷

漢字　索諾木多爾濟拉爾　濟旺楚克同祖兄弟降襲輔國公三合切音以下見本卷

漢字　公格喇布坦　額實汗第四世孫封輔國公

三合切音　沽烏斡額勒喇阿補烏塔阿安

漢字　拉爾濟旺楚克古木布之弟襲固山貝子

三合切音　瑯喇阿阿齊伊斡阿昂初烏克

蒙古字

番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字 كوك رابنان

漢字 羅布藏圖布丹格勒克扎木粲 察罕諾們汗之呼必勒汗呼必勒汗猶云再世也嗣

漢字 察罕諾們汗 授扎薩克印轄四佐領事務以下附喇嘛

三合切音 察阿 喝阿安 那鄂 穆鄂恩 喝阿安

蒙古字

西番字

托忒字

回字 خاغان نومون خان

理扎薩克印務

三合切音 鄂羅補 阿西昂烏圖補 阿達安額歌勒克

阿楮穆 阿蔡安

蒙古字

西番字

托忒字

回字 لوبزانك توبتان كيليك جامچان

漢字 那干達爾扎 察罕諾們汗弟子署扎薩克印務

三合切音 阿納 阿噶安 阿達哼 阿楂

蒙古字

西番字

托忒字

回字 ناغان دارجا

漢字 吹喇克

協理扎薩克印務

三合切音 鬄阿鬄克

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

欽定西域同文志卷十七

欽定西域同文志卷十八

西番地名

西番地總名凡四曰衛曰藏曰喀木曰阿里衛藏為腹地故列於前由衛而東為喀木由藏而西西為阿里皆邊境也故次於後

衛屬

衛地亦名前藏

漢字 拉薩

西番語謂佛地也番俗尚佛故名唐書吐蕃傳吐蕃本西羌屬

漢字 布達拉

西番語普陀山也地以山名今達賴喇嘛所居處

有發羌唐旄者居析支水西祖曰鶻提勃悉野稍并諸羌據其地其子孫曰吐蕃而姓勃窣野二子曰樊尼曰傉檀樊尼西濟河逾積石遂撫有羣羌云元史地理志土蕃等處宣慰司都元帥府又注如朶甘烏斯藏積石州之類尚多載籍踈畧莫能詳録也明史西域傳烏斯藏在雲南西徼外

三合切音 烏補 阿達 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 衛珠布凌噶

西番語衛珠布道行也凌噶禪林也有道行番

去雲南麗江府千餘里四川馬湖府

僧居此故名

千五百餘里陝西西寧衛五千里又

三合切音 鄂衣 諸烏補 禮伊英 嘎阿

洪武六年改朶甘烏斯藏二衛為行

蒙古字

都指揮使司 按西番全境在唐為

西番字

吐蕃明為烏斯藏元設土蕃宣慰司

托忒字

而别著烏斯藏之名蓋吐蕃為部名

回字

烏斯藏其地名也今拉薩有長慶中

唐與吐蕃會盟碑石其佛廟相傳為

漢字 皆宗

西番語皆漢人之稱宗城

唐文成公主所建
是唐時贊普建庭
處當屬今
之拉薩云

三合切音　剌阿　薩阿
蒙古字
西番字
托忒字
回字

也舊駐漢兵
於此故名

三合切音　基伊鵝阿衣　租烏韓
蒙古字
西番字
托忒字
回字
漢字　得巴達克則宗

西番

漢字 東噶爾宗

西番語東謂螺 噶爾白色取象以名其城也

三合切音 都烏斡 嘎阿呼 祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

語得巴頭目之稱達克謂虎則謂峯 山峯如虎也城居峯上為頭目所居 故名

三合切音 德額巴阿達阿克 則額 祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　倫珠布宗

西番語倫珠布順成之謂取年穀順成之意以名城也

三合切音　魯烏恩　諸烏補　祖烏辨

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　盆多宗

西番語盆多總會之處城為諸路會合之所故名

三合切音　鋪烏恩　多鄂　祖烏辨

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 日噶努布宗

西番語日噶努布宗也努布西也堡也噶堡居拉薩之西故名

三合切音 日伊嘎阿努烏補祖烏斡

蒙古字 ᠷᠢᠭᠠᠨᠦᠪ ᠵᠦᠩ

西番字 གཞིས་ཀ་རྩེ

托忒字 [illegible]

漢字 楚舒勒宗

西番語楚舒勒水溝也傍水建城故名

三合切音 初烏舒烏勒祖烏斡

蒙古字 ᠴᠦᠱᠦᠯ ᠵᠦᠩ

西番字 ཆུ་ཤུལ་རྫོང་

托忒字 [illegible]

回字 جوشول خوتك

回字

漢字 德沁宗

西番語德安也沁大也取大安之意名其城以祝居者

三合切音 德額伊縷因 祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 雅爾博羅克巴勒底 宗

西番語雅爾頂也博羅克黑帳也房也巴勒威也底小也

三合切音 鴉阿呼 玻鄂羅鄂克 巴阿勒 氐伊 祖烏鞥

蒙古字

西番字

回字

漢字 愛郭 西番語愛枕也郭首也地形如枕故名

三合切音 阿郭 衣鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉摩 西番語有山之謂其地近山故名

三合切音 喇摩 阿鄂

蒙古字

西番字

回字 [Uighur script]

[Manchu script]

漢字 佳噶爾宗 西番語佳寬闊之謂地形寬廣城土色白故名

三合切音 綦鴉伊阿 嘎阿呼 祖鞥烏

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 རྒྱང་ཀར་ རྫོངས་

託忒字 [Todo script]

託忒字 [Todo script]

回字 [Uighur script]

[Manchu script]

漢字 桑里宗 西番語桑紅銅也里山也城旁有山舊產紅銅故名

三合切音 薩阿昂 伊哩 烏祖鞥

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 ཟངས་རི་ རྫོངས་

回字

漢字 雅爾居特 西番語雅爾謂平也居特連屬之謂地形平衍迤邐相屬故名

三合切音 鴉阿呼 基烏衣特

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 彔博囊巴 西番語彔姓也博指其人而言囊巴屋宇也舊有彔姓居此故名

三合切音 陀安鄂 玻昂鄂 巴阿

蒙古字

托忒字

回字

漢字 薩木珠布公喀爾

西番語薩木珠布如意之謂公上方也喀爾亦城也城居山上以如意名蓋頌禱之詞

三合切音 薩阿穆 諸烏補 沾烏斡 卡阿呼

西番字

托忒字

回字

漢字 廣博

西番語窪下之地

三合切音 郭昂鄂 玻鄂

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 齊齊克塔拉

蒙古語齊齊克花也塔拉甸也地為平甸多花

木故名

托忒字

回字

漢字 爵莫宗

西番語爵莫謂天母

於天母示現處建城故名

三合切音 齊岳伊鄂摩鄂祖烏鞥

蒙古字

西番字

三合切音 伊縷 伊縷克 阿塔 阿剌

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 里郭宗

西番語里山也郭門也山形如門城建其上故名

托忒字

回字

漢字 鄂勒喀達克則宗

西番語鄂勒喀鷄也城居峯上有鷄有虎故名

三合切音 鄂勒 阿卡 阿達克 額則 烏祖斡

蒙古字

三合切音 哩伊鍋鄂祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 吹佳勒坡巴朗宗 西番語吹佳勒謂法王坡巴朗禪院也城

西番字

托忒字

回字

漢字 恰噶爾宗 西番語恰噶爾即察哈爾相傳舊有察哈爾人居此故名

三合切音 朗伊鴉阿噶阿呼祖烏鞥

有諾們汗邁阿克楚木院宇故名

三合切音 綽衣鄂 碁鴉勒伊阿 玻鄂 巴阿 喇昂阿 租滸烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎囊

西番語扎謂山桃囊猶云

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 耨東宗

西番語耨東顙骨也

城旁有山如顙骨者故名

三合切音 訥歐額 都斡烏 租斡烏

林中也地多山桃故名

三合切音 楂納阿昂

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

回字 [Arabic script]

[Manchu]

漢字 濟古宗

西番語濟古雅滿達

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

回字 [Arabic script]

[Manchu]

漢字 磋克巴

西番語聚處之謂其地有寺舊為四部喇嘛聚處之所故名

噶佛所持刀也城旁有湖其形似之故名

三合切音　齋伊觚烏粗烏鞯

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　磋鄂克阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　塔克博拉索勒宗

西番語塔克博舊地名拉謂佛索勒

漢字　裕勒佳阿匝宗

西番語裕勒境地也佳阿匝土方之帶草者城旁有之故名

三合切音　俞勒烏　基鵝伊阿阿　阿匝阿　祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　塔克博固魯布汗供佛處建城

西番　供養也於塔克博之固魯布汗供佛處建城故名

三合切音　塔克阿、玻鄂、喇阿莎鄂勒　祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　達克博多木純宗

西番語達克博山神也與前訓清淨者異議多木熊也純乘也山神有乘熊者示現於此故名

三合切音　達阿克　玻鄂　多鄂穆　舒烏思　粗烏鞥

蒙古字

西番字

漢字　達克博哀來納木佳勒宗

西番語達克博清淨之謂哀來猶云普遍納木佳勒謂勝地城以普淨名稱勝地也

三合切音　達阿克　玻鄂　沽烏思　琍阿衣　納阿穆　基伊鴉　勒阿　粗烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字 達克博柰宗 西番語柰

指此地而言其地清淨因以名城

三合切音 達克阿 玻鄂 納阿衣 粗烏斡

蒙古字

西番字

回字

漢字 則拉岡宗 西番語則頂也

拉岡謂嶺上也城居嶺上故名

三合切音 則額 琍阿 噶昂阿 粗烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

托忒字

回字

漢字　碩勒噶宗　西番語碩勒噶下地也城居窪地故名

三合切音　碩勒　鄂勒　嘎阿　租烏斡

蒙古字

西番字

回字

漢字　德摩宗　西番語德摩平安之謂居者安之因以名其城也

三合切音　德額　摩鄂　租烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

清字

回字

漢字 湼木多

西番語湼木軟也多邊隅也地居邊境土性軟故名

三合切音 尼葉伊穎穆 多鄂

蒙古字

西番字

回字

漢字 底木塘

西番語底木深陷之謂塘即蒙古語之塔拉平甸也地居窪下故名

三合切音 氐伊穆 塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字 [Todo script]
回字 [Arabic script]
[Manchu script]
漢字 佳木達宗 西番語佳即佳
名 囊也木語詞城在佳囊楚旁因以為
三合切音 碁鵶伊阿穆 達阿 祖烏 幹
蒙古字 [Mongolian script]

托忒字 [Todo script]
回字 [Arabic script]
[Manchu script]
漢字 山巴塘 西番語山巴游牧之
謂平原多豐草宜游牧故名
三合切音 沙阿安 巴阿 塔阿昂
蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]

西番字

托忒字

回字

漢字 噶沁

西番語噶險也沁大也其地廣大而險要故名

三合切音 嘎縷阿伊因

蒙古字

托忒字

回字

漢字 布木巴

西番語寶塔也

三合切音 烏補穆阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

西番字 [Tibetan script]

回字 [Arabic script]

托忒字 [Todo script]

[Manchu script]

漢字 達木郭

西番語謂馬為達木

語詞其地形如馬首故名

三合切音 達穆阿 郭鄂

蒙古字 [Mongolian script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 朗布克塘

西番語朗布克

山榆也地屬平原多榆樹故名

三合切音 瑚阿昂 補烏克 塔阿昂

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

西番字

托忒字

回字

漢字 日噶公噶爾 西番語言

堡居上方城土色白也

三合切音 日伊 嘎阿 沽烏 鞥 嘎阿 呼

蒙古字

回字

漢字 楚舒勒宗 解及三合切音

以下見本卷

漢字 廣博 解及三合切音以下見本卷

漢字 底木塘 解及三合切音以下

西番字

託忒字

回字

漢字 捫磋納宗

西番語捫舊地名磋納湖邊也於捫地濱湖建城故名

三合切音 摩鄂安鄂磋阿納烏祖斡

見本卷

漢字 僧格宗

西番語僧格謂獅子猶云獅子城也

三合切音 塞額斡歌額烏祖斡

蒙古字

西番字

託忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達木宗

西番語達木謂土蓋

土城也

三合切音 達穆阿 祖斡烏

回字

漢字 捫拉噶爾充

西番語拉噶爾謂白嶺充小也地有小白嶺故

名

三合切音 摩鄂安 琍阿 嘎阿哷 初斡烏

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶勒倉郭匝

西番語牲畜頭毛別色如線者名噶勒倉郭匝

蒙古語牡羊也

托忒字

回字

漢字 多宗

西番語多謂石城猶言石城也

三合切音 多鄂 祖烏鞥

蒙古字

西番字

三合切音 阿噶勒 阿擦昂 鄂鍋阿匝

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 納噶爾宗

西番語納鼻也城形如之土色白故名

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 烏裕克凌噶

西番語烏裕克山嵐也凌噶禪林也地有禪林傍近山嵐故名

三合切音 烏俞烏克 禮伊英 嘎阿

蒙古字 [Mongolian script]

三合切音 納阿 嘎阿呼 祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

藏屬 今衛藏西屬地明史統稱烏斯藏烏斯即衛之轉音藏即今藏屬諸地亦曰後藏云

漢字 扎什倫博 西番語吉祥山

西番字

托忒字

回字

漢字 鄂摩宗 西番語鄂摩藍也城

也地以山名

三合切音 搘阿施伊魯烏穆鄂玻

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 申倉 西番語申謂道士倉謂觀

三合切音 鄂摩鄂祖烏贊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 日噶則 西番語日噶則堡居

墻土色近之故名

也地多道士居之故名

三合切音　額佘恩阿擦昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

巴納木宗

西番語巴乳牛

山頂之謂

三合切音　伊日阿嘎額則

蒙古字

西番字

托忒字

回字

佳勒則宗

西番語佳勒勝

也納木有也牛多
孳乳於此故名

三合切音 巴阿 納阿穆 祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 堆朋宗

西番語堆
聚也朋已

也則邊也宗居邊
境為名勝地故名

三合切音 碁伊鵝阿勒 則額 祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 磋拉噶爾博

西番語神

然之詞謂城內居民久能生聚也

三合切音　都衣烏　鋪鞥烏　祖鞥烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　林綳宗

西番語林寶也綳積

名因神示現於此故名

三合切音　磋喇嘎阿呼阿玻鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　擦爾策塘

西番語擦爾已

果之謂猶云
多寶城也

三合切音 哩伊 補烏 租烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 凌塘 西番語凌長也地為長甸

盡之謂策皂莢樹
也平原舊有皂莢

樹近已伐
盡故名

三合切音 擦阿 策額 塔阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　哩伊英　塔阿昂

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　將羅尖宗

西番語將羅柳

漢字　噶勒丹噴礎克凌

西番語噶勒丹愉快之謂噴礎克豐滿之謂城內居民豐裕和樂故名

三合切音　噶阿勒　達阿安　鋪烏恩　粗烏克　禮伊英

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

樹也尖有也城旁多柳故名

三合切音 齊鴉伊阿昂 鄂羅 齊鴉伊阿安 烏祖鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將阿木淩宗

西番語將

漢字 宗喀爾

西番語喀爾郊郭也

三合切音 烏祖鞥 阿卡哷

蒙古字

西番字

托忒字

回字

山陰也阿木凌舊地名城居山北因地以名其城也

三合切音 齋鴉伊阿昂 阿穆哩伊英 粗烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶沽克

西番語噶馬鞍也沽克謂圓也地形如之故名

三合切音 阿噶 烏沽克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 布莫吉特擦勒

西番語布莫女也吉特擦勒憩息處也遊女多憩於此故名

三合切音 補摩基特擦勒
烏鄂伊阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳特多

西番語佳特八數地當邊境為八路交會處故名

三合切音 基鵝特多
伊阿鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 晉光　西番語晉尊也光上也

三合切音 齊伊因 鍋鄂昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 裕東　西番語裕松石東圓也地形可愛如松石圜繞故名

三合切音 俞烏 都烏 鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴勒庫特塘

西番語 巴勒庫特

勒威嚴之謂庫特亦圓也平甸形圓而山形拱抱勢殊威險故名

三合切音 巴勒阿 枯特烏 塔昂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 罝克里郭

西番語 罝克里

鐵山也郭門也其地有山產鐵山口如門故名

三合切音 齋鴉伊阿克 哩伊 郭鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 商該哈喇格爾 蒙古語商該猶云在官哈喇黑色格爾宇

廨也

三合切音 沙阿昂阿噶衣阿哈阿喇阿歌額呼

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 楚木多 西番語水灣也地在河流環抱之内故名

三合切音 初烏穆鄂多

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 坡巴朗宗

西番語坡巴朗宮室也城多華屋故名

三合切音 坡鄂巴阿喇阿昂祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 定結宗

西番語定島也結長也水中有山山上建城故名

三合切音 氐伊英伊基額衣祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 羅噶爾宗 西番語羅南也城南有白色巖故名

三合切音 羅鄂 嘎阿呼 祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 噴磋克凌 西番語猶云豐裕禪林也

三合切音 鋪烏恩 粗烏克 禮伊英

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 濟特宗

西番語濟特極樂之謂猶云極樂城也

三合切音 齋伊特 祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 葉爾摩宗

西番語葉爾寬敞之謂其城寬大故名

三合切音 葉額呼 摩鄂 祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字　噶爾勒布　西番語噶爾白色也勒布室也土色近白而形室故名

三合切音　噶阿爾　勒額補

蒙古字

西番字　དཀར་ལེབ

托忒字

漢字　莽莊　西番語莽多也莊大城也城內居民衆多故名

三合切音　瑪阿昂　卓鄂昂

蒙古字

西番字　མང་གྲོང

托忒字

回字

回字

漢字 墨爾摩 西番語盈滿之謂其地人居稠密故名

三合切音 墨爾額哷摩鄂

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 納察塘 西番語納察色斑然也平原之地土色不一故名

三合切音 納阿察阿塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 **格空** 西番語格謂囊空謂内也地形如之故名

三合音 歌額 枯烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 **巴爾揚塘** 西番語巴爾猶云中間揚寬廣之意在兩山之間地形寬廣故名

三合音 巴阿呼 鴉阿昂 塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字 كركونك

漢字 接瑪永中

西番語接瑪謂沙永中卍字也沙形如卍字故名

三合切音 齋裕瑪俞鞥諸烏鞥 伊額阿烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字 باربانك

漢字 納克倉

西番語倉帳房也納克黑色帳房久而色黑即所見以名地也

三合切音 阿納克 阿擦昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字 [illegible]

喀木屬

[illegible]

漢字 普克納克

西番語茂林也地多林木故名元史地理志碉門魚通黎雅長河西寧等處宣撫司明史西域傳長河西魚通寧遠宣慰司在四川徼外地通烏斯藏唐為吐蕃又

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 罝察絅

西番語罝察瓶也絅村落也村旁有高阜如瓶故名

三合切音 齋鵝察齋斡 伊阿 阿 烏

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

贊善王者靈藏僧也其地在四川徼外視烏斯藏為近按今喀木在四川徼外衛藏之東當屬元明史所稱長河西魚通黎雅等處也贊善王所居近於烏斯藏亦當在喀木境內

三合切音 鋪烏克 納阿克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 阿蘇克絅

西番語蘇克形模之謂村旁山石有若西番阿字形故名

三合切音 阿 蘇烏克 齋烏幹

蒙古字

託忒字

回字

漢字
阿布扎塘
西番語扎分明之象地為平甸與阿蘇克絅相近言阿字山石望之甚明也

三合切音
阿補
阿楂
阿塔昂

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字
固塘
西番語固喜意甸豐水草居人樂之也

三合切音
烏觚
阿塔昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 里碩特 西番語謂山根也地當山麓故名

三合切音 哩伊 碩鄂特

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉木敦 西番語拉謂佛木語詞中土轉音為南無敦謂前也猶云佛前地也

三合切音 喇阿穆 都烏恩

西番字

蒙古字

回字

漢字 宗什

西番語謂城基也地有舊城基址故名

三合切音 祖斡施烏伊

蒙古字

西番字

回字

漢字 噶噶

西番語噶噶喜之甚也地多温泉雖冬不冽行者喜之而為是名

西番字 [Tibetan script]
蒙古字 [Mongolian script]
回字 [Arabic script]
滿字 [Manchu script]

漢字 瓦摩喀絅
西番語瓦摩狐也喀口也村旁地形如口之故名
三合切音 斡摩卡齋幹阿鄂阿烏
蒙古字 [Mongolian script]

三合切音 阿嘎阿嘎
蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
滿字 [Manchu script]
回字 [Arabic script]
[Manchu script]

漢字 昂底
西番語昂謂坪也底上也地形平坦如居坪上故名

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 拉托克巴

西番語拉天也托克上也借釋氏天堂之說以美其地也

三合切音 喇阿陀鄂克巴阿

三合切音 阿氐昂伊

蒙古字 […]

西番字 […]

托忒字 […]

回字 […]

[…]

漢字 博木達綱

西番語博木累石也達箭也與前訓馬者異義村堡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎克雅布 西番語扎克大山峯也雅布簷也地有山峯下瞰如簷故名

之旁有累石或插矢於上以致敬故名

三合切音 鄂玻穆 阿達 烏齋鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 楂克阿 鴉補阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جاك ياف

漢字 拉木達綗

西番語拉木道路也村旁路直如矢故名

漢字 達克公綗

西番語達克後也村在山陰之上方故名

三合切音 達克阿 沽斡烏 齋斡烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字 داك كونك

三合切音 喇穆阿 達阿 齋鞥烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 匝克達 西番語匝克達謂雀也其地多雀故名

漢字 罝克薩木喀 西番語罝克鐵也薩木橋也地有鐵橋故名

三合切音 齋鴉伊阿克 薩穆阿 卡阿

蒙古字

西番字 ལྕགས་ཟམ་ཁ་

托忒字

回字

三合切音　阿匣克　阿達
蒙古字
西番字
托忒字
回字
[illegible]
漢字　郭爵宗　西番語郭爵商屬部
落名城以部名也

漢字　察干普克　西番語察謂鷹
干謂老普克空甸也平原空闊可以
縱鷹故名
三合切音　阿察阿噶阿安鋪烏克
蒙古字
西番字
托忒字
回字

三合切音 鍋齋岳祖辦 鄂伊鄂烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩安巴

西番語薩謂地安不毛之謂巴語詞地少生殖故名

漢字 穆玉塘

西番語穆玉舊地名句以地名也

三合切音 穆烏俞烏塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 薩阿巴 阿安阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 皆磋克巴

西番語皆廣也磋克巴集也言廣集之地

漢字 瓊布木

西番語瓊謂鵬布木塔也其地有塔以鵬名者鵬翔霄漢喻其高也

三合切音 期烏斡 補烏穆

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 伊阿衣基鴉 鄂克磋 阿巴
回字 [Uyghur script]
漢字 雅隆 西番語雅隆水之上流也
有水發源於此故名
三合切音 阿鴉 烏嚕 斡
蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
托忒字 [Todo script]

蒙古字 [Mongolian script]
西番字 [Tibetan script]
托忒字 [Todo script]
回字 [Uyghur script]
蒙古字 [Mongolian script]
漢字 巴爾喀塘 西番語巴爾喀開展之象地為廣甸故名

三合切音 巴呼阿 卡阿 搭昂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 色爾蘇木多

西番語色爾黃色蘇木三數多口也黃水三河

回字

漢字 布托克春塘

西番語布托克毛纓也春河也向旁有牛畜毛可為纓且臨河故名

三合切音 補烏 陀鄂克 舒烏斡 搭阿昂

蒙古字

西番字

會合於此

三合切音 塞哷額 蘇烏穆 多鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 絅巴 西番語謂小村落也

托忒字

回字

漢字 濟木塘 西番語濟木蔦也原

上多蔦故名

三合切音 濟伊穆 塔阿昂

蒙古字

西番字

三合切音 齋巴烏彝阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 特克巴塘

西番語特克巴廟名原在廟旁故名

托忒字

回字

漢字 桑阿克吹宗

西番語桑阿克祕倡也吹佛法也亦取釋氏語以名城者

三合切音 薩昂阿 阿克 綽衣鄂 祖烏彝

蒙古字

三合切音 特額克巴阿塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 則爾蘇木多巴

西番語則爾蘇木三峯也多巴有岐路處

西番字

托忒字

回字

漢字 薩木珠布梅巴公喀爾

西番語薩木珠布梅巴皆如意之謂城居上方以如意名亦頌禱之詞

三合切音 薩阿穆諸烏補摩鄂衣巴阿沽烏鞥卡阿呼

地有三峯路多岐出故名

三合切音　則呤額　蘇穆烏　多鄂　巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　隆巴

西番語隆溪也巴指其處

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　索克宗

西番語索克草地也

城旁豐於草故名

三合切音　淤克鄂　祖嵡烏

而言

三合切音 魯斡 烏巴 阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅隆宗

西番語羅隆南川也

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 接拉塘

西番語接拉謂沙猶云沙原也

三合切音 齋葉 伊顙 𭅩塔 阿昂 阿

城南有川故名

三合切音 羅鄂嚕烏斡租烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 尼雅木尼雅克宗

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 碩班多宗

西番語碩班多方平之地城旁境地方平故名

三合切音 碩鄂巴阿安多鄂租烏斡

西番語尼雅木平也尼雅隱也因平隱建城故名

三合切音　尼伊鴉阿穆尼伊鴉阿克祖烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　委勒瓦宗

西番語委勒瓦黑色城建於黑山上故名

三合切音　偉額勒斡阿祖烏斡

漢字 佳勒碩特班喀爾

西番語佳勒勝也碩特下地也班沙彌也舊有沙彌居此稱勝地也

三合切音 基鵝伊阿勒 碩特鄂 巴安阿 卡噶阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جالشوت بنكار

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瓦喇勒罔蘇木

西番語瓦黑色喇勒岐路罔崗也蘇木三數地有岐路傍三崗石色黑故名

三合切音：阿斡阿喇勒阿噶阿昂蘇烏穆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字：置莫囊

西番語置雞也莫牝雞也囊嶺也謂牝雞嶺相傳舊名如是

三合切音：齊鶆摩納伊阿鄂阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字：昌舒克

西番語昌狹也舒克邊境也地居邊境而狹故名

漢字 薩木達博木闗 西番語薩木謂地達邊也博木道士也闗觀也地居邊境有道觀故名

三合切音 薩阿穆達阿玻鄂穆鍋鄂安

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 察阿昂舒烏克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 公多 西番語公地也多邊也地居邊境故名

回字

漢字 阿匝

西番語阿木香也匝指其處而言地有木香處故名

三合切音 阿阿匝

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 烏沽鞥鄂多

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 珠光

西番語珠有大風處光山下高原也高原之上多風故名

回字

漢字　三巴

西番語三謂姓即三納拉巴舊有姓三納拉巴者居之故名

三合切音　薩安阿巴

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音　諸鍋烏鄂昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　達爾宗

西番語達爾隆起也宗居人頌禱之詞

回字

漢字 蘇爾東宗

西番語蘇爾東山角也城居山角故名

三合切音 蘇哷烏 都鞥烏 祖鞥烏

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 達哷阿 祖鞥烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 塞爾隆塘

西番語塞爾黃色也平甸之旁有溪色黃故名

回字 بور دوانك ضونك

蒙古字

漢字 里塘 西番語里謂銅也地為廣甸舊曾產銅故名　按自里塘巴塘以下為附近四川西寧等處以其舊隸喀木為附載於此

三合切音 禮伊 塔阿昂

蒙古字

三合切音 塞額呼 魯烏斡 塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 塘噶爾宗 西番語地為廣甸城土色白故名

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪干絧

西番語瑪母也干老者之稱

三合切音 瑪阿 嘎阿安 齋烏鞥

蒙古字

三合切音 塔阿 昂 嘎阿 哷 祖烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗郭絧

西番語朗郭牛頭也

三合切音 瑯阿 昂 郭鄂 齋烏鞥

西番字 མི་ཀ་སྒྲ་ལེགས

托忒字

回字 مارکان جوانک

漢字 郭羅克絧

西番語郭羅克

迴顧之謂

三合切音 郭羅克齋斡 鄂鄂烏

蒙古字

蒙古字

西番字

托忒字

回字 لالکو جوانک

漢字 佳絧

西番語謂大村落也

三合切音 碁鴉齋斡 伊阿烏

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 里佳蘇木多

西番語里佳山以百數也蘇木三數多分岐之謂地多小山有岐路故名

三合切音 里基鶇伊伊阿 蘇烏穆 多鄂

西番字

托忒字

回字

漢字 和爾珠克喀

西番語和爾蒙古也珠克喀衢路也舊有蒙古人居此故名

三合切音 和鄂哷 諸烏克 卡阿

蒙古字
西番字
回字
蒙古字
漢字 買克多特 西番語多特謂上方地居鐵河上流故名轉音即占對也

蒙古字
西番字
回字
蒙古字
漢字 鄂羅 西番語鄂羅小也其地境仄故名

三合切音 鄂鄂羅

三合切音 齋鴉 多特 伊阿克 鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 多沁佳勒爍

西番語多沁大石也佳勒爍幢也地有大石幢

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喇嘛雅克

西番語喇嘛番僧也雅克高行也舊有高行番僧居此故名

故名

三合切音　鄂多縷伊固伊基鴉伊阿勒阿擦安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　巴塘

西番語巴乳牛也地為廣

三合切音　阿喇阿瑪阿鴉克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　置克多特珠克　西番

語珠克路盡處也地當置克多特路

甸多牛羣孳乳處故名

三合切音 巴阿塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達索

西番語索牙也地形取象

盡處故名

三合切音 齊伊鴉阿克 多鄂特 諸烏克

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 色喇絅

西番語色喇獨角獸

於馬牙即犬牙相錯之意

三合切音 達沙阿鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 齊囊卓木絅

西番語齊

也向曾産此故名

三合切音 塞喇齋額阿烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 濟木多絅

西番語濟木泥

外也彙內也卓木鎮撫之意村居要地取鎮撫中外之意以名之也

也村當泥甸有岐路故名

三合切音 縷伊納阿昂卓鄂穆齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جوانك جوم

三合切音 齋伊穆多鄂齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جوانك

漢字 郭約勒絅 西番語郭約勒

漢字 布木登絅

西番語布木萬數也登亦峯也村居萬峯之間故名

三合切音 補烏穆 德額鞥 齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字 بومدن جوانك

孟也地形如之因以名其村也

三合切音 郭鄂 岳鄂勒 齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字 كويول جوانك

漢字 巴喀爾

西番語喀爾亦城也

漢字 尼磋 西番語尼二數磋澤也地有二澤故名

三合字 尼磋 伊鄂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

城旁宜乳牛孳牧故名

三合字 巴卡哷 阿阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎什絅 西番語謂吉祥村也

漢字 郭木絅

西番語郭木峯頭尖削之謂村旁有峯如削故名

三合切音 郭鄂 穆 齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 植阿 施伊 齋烏鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 蘇隆瓦

西番語保佑也蓋居人禱祝之詞

漢字 東噶爾宗 見本卷

三合切音 蘇烏 嚕烏斡 斡阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅達木塘 西番語雅謂上方猶云上泥甸也

三合切音 鴉阿 達阿穆 塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 巴勒丹 西番語功德也尊奉黃教之詞

回字

漢字 公多楚喀 西番語公多石之在上者楚喀山石突出之謂地有山峯高聳故名

三合切音 沽烏鞥多鄂初烏卡阿

蒙古字

西番字

三合切音 巴阿勒達阿安

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 林沁凌 西番語謂多寶禪林也

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 拉衮 西番語謂神佑也

三合切音 阿喇 烏沽恩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

三合切音 伊哩因 伊縷因 伊禮英

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 拉里 西番語神山也地有大山故名

回字

漢字　和爾匝　西番語匝苗裔也有蒙古人世居其地故名

三合切音　和鄂啰匝阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音　喇阿哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　格勒克　西番語格勒克皆美好之謂地多水草居者樂之故名

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 擦楚喀

西番語擦熱也楚水也地有溫泉故名

三合切音 擦阿初烏卡阿

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

三合切音 歌額勒額克

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 察木多

西番語分流水也其地有之故名

回字

漢字 喇科特

西番語喇科山羊也特有也地多山羊故名

三合切音 喇阿 棵鄂特

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 察阿 穆鄂 多

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 袞匝

西番語藥草名即冬蟲夏草也其地產此故名

回字

漢字 吉勒塘 西番語吉勒居中之

謂猶云中甸也

三合切音 基伊勒 塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 沽烏恩 匝阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 寧塘 西番語寧謂心也地為廣

甸居四山之中故名

回字

漢字　索瑪　西番語草名地多產此故名

三合切音　莎鄂瑪阿

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音　尼伊英塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　赤巴　西番語赤床也巴語詞舊為喇嘛坐床處故名

回字

漢字 努布爾宗

西番語努布爾乳也城旁山形似之故名

三合切音 努補鳥嚕 鳥祖鳥鞻

蒙古字

西番字

托忒字

三合切音 嫣巴伊阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

阿里屬

漢字 什德宗

西番語什德和平之謂蓋美其城風俗之詞明史西域傳成化四年西域王完卜遣使來貢使者言所居去烏斯藏二十餘程五年方達京師又輔教王者思達藏僧也

漢字 布朗達克拉噶爾宗

西番語布朗舊地名達克謂虎噶爾碉也嶺形如虎碉城建於嶺旁故名

三合切音 補烏喇阿昂達阿克喇阿嘎阿呼祖烏斡

蒙古字

其地視烏斯藏尤遠又尼八刺國在諸藏之西去中國絶遠 按阿里在衛藏之西明時番王完卜思達藏僧所居及尼八刺國當與今阿里為近

三合切音 施德祖伊額烏斡

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶爾東宗

西番語噶爾東白螺也城之形色如之故名

三合切音 噶阿啰 都烏斡 祖烏斡

蒙古字

回字

漢字　年博里宗

西番語年博聽聞之謂城居山上取居高聽遠之意以名城也

三合切音　尼鴉伊阿安　玻鄂　哩伊　祖斡烏

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字　垂果沙爾果

西番語垂果謂浴沙爾謂東果門也地有瑪帕木池浴之可避虎災故名

三合切音　初衣烏　鍋鄂　沙嘚阿　鍋鄂

托忒字

回字

漢字 巴爾喀塘 西番語巴爾喀居中之謂甸居地勢之中故名

三合切音 巴嗒阿 卡阿 塔阿昂

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達克喇勒塘 西番語達克喇勒虎垂毛也相傳舊名義無所取

托忒字

回字

漢字　公多特塘　西番語公謂半也多特謂高地半甸形高故名

三合切音　鄃烏鞥　多鄂特　塔阿昂

蒙古字

西番字

三合切音　達阿克　喇阿勒　塔阿昂

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　色羅克塘　西番語色羅克緗色平原土色似之故名

清字

回字

漢字 公瑪特塘

西番語瑪特謂下地半甸形卑故名

三合切音 烏瓠斡 瑪阿特 塔阿昂

蒙古字

西番字

三合切音 塞囉 額鄂克 塔阿昂

蒙古字

西番字

清字

回字

漢字 噶釃沙喇瑪里

西番語相傳舊名義無可解

托忒字

回字

漢字　古格扎什倫博　西番

語古格舊地名扎
什倫博吉祥山也

地以
山名

三合切音　沽歌植施衣魯穆玻
烏額阿伊烏鄂

蒙古字

三合切音　噶沙衣沙喇瑪哩
阿阿阿阿阿伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　匝布朗宗

西番語
匝布朗
舊宮殿也城舊為
古格汗居處故名

西番字

托忒字

回字

漢字 楚瑪爾德宗

西番語楚瑪爾水色近紅之謂德小部落也城旁有水色紅故名

三合切音 初瑪爾德祖鞥
烏阿噶額烏

三合切音 阿匝補 阿喇昂 烏祖鞥

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 冲隆宗

西番語冲謂鵬隆亦嶺也城旁嶺象如鵬故名

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 扎什岡宗

西番語扎什岡猶云吉祥普遍也名其城以為頌禱之詞

三合切音 初烏韓 魯烏韓 祖烏韓

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 羅多克喀爾

西番語羅多克青苗也堡旁地宜樹藝故名

三合切音 楂阿 施伊 嘎阿昂 祖烏辯

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噴磋克塘

西番語猶云豐甸也

三合切音 羅鄂 多鄂 克 卡阿哷

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 葉功塘

西番語葉功分界之謂地為分界之處故名

三合切音 鋪恩烏 磋克鄂 塔昂阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

三合切音 葉額 沽烏斡 塔昂阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

欽定西域同文志卷十八